



#### **PLANTEAMIENTO:**

La formación en locución y el doblaje cuenta con un gran atractivo para los que quieran aprender esta técnica. Resulta muy enriquecedora para mejorar la vocalización, la interpretación y la proyección de la voz en una región como la nuestra, que se caracteriza por un acento con marcada pereza articulatoria.

Además, su práctica supone grandes dosis de entretenimiento ya que los resultados se aprecian desde el primer momento.

#### **ORGANIZACIÓN:**

El CURSO DE LOCUCIÓN Y DOBLAJE CAMPUS TALENTUM está organizado por la Asociación "TALENTOS, altas capacidades intelectuales Región de Murcia" y lo imparte SONIDOVISUAL, estando orientado a los alumnos detectados con altas capacidades intelectuales, ya que esta formación está muy relacionada con los intereses demandados por este perfil de alumnos.

Con el objetivo de atender a los alumnos detectados altas capacidades intelectuales (con algún talento o incluso sobredotación) se les proporciona un espacio donde desarrollar un pensamiento divergente, trabajar de manera creativa las capacidades personales, proporcionar un aprendizaje autónomo en el área de las técnicas audiovisuales, así como favorecer las habilidades sociales y cognitivas, por todo ello se ha elaborado el programa "CURSO DE LOCUCIÓN y DOBLAJE – CAMPUS TALENTUM".

## OBJETIVOS:

Impulsar el interés del aprendizaje autónomo. Desarrollar capacidades de generalización y transferencia a las situaciones cotidianas. Aprender a gestionar los tiempos (de espera y de participación). Asimilar que el error es parte del aprendizaje. Resolver retos en equipo, de forma participativa y generar metas accesibles.

Para alcanzar estos objetivos, el programa se organiza en tres temáticas de actuación:

1. Técnico: Donde se desarrolla el pensamiento lógico.
2. Lingüístico: Se dirige a la expresión y comprensión del idioma inglés y castellano.
3. Emocional: Se fomenta la gestión positiva de las emociones y relaciones sociales.

Se promoverá el debate sobre los contenidos trabajados, incentivando el pensamiento divergente. En las prácticas cada alumno puede enfocarlo como considere ya que no existe una solución única, sino la que cada uno quiera aportar.

Los ejes metodológicos comunes que orientan el desarrollo de los contenidos en los diferentes ámbitos del programa se centran en los principios del aprendizaje significativo y se puede concretar en los siguientes:

- Partir de los conocimientos previos del alumno.
- Generar retos accesibles.
- Impulsar el interés por aprender de forma autónoma.
- Desarrollar el programa para asegurar el desarrollo integral del alumno/a en todos sus ámbitos, en especial el lingüístico-literario, artístico y socioemocional.

## REFERENCIAS:

En el curso académico 2018-19 realizamos esta experiencia tanto en Murcia como en Cartagena resultando todo un éxito. Durante la escuela de verano “Campus Talentum” 2023 celebrado en la UPCT de Cartagena, también participamos con un formato de taller. Además, desde 2019 impartimos en los talleres de enriquecimiento extracurricular de la Consejería de Educación de la región de Murcia.



## METODOLOGÍA:

Los alumnos se enfrentarán al micrófono, “hablando en público” lo que potenciará su seguridad y fluidez. Se esforzarán en proyectar su voz, desarrollando su capacidad de observación y concentración de una forma amena. Esta acción les motivará a mejorar su dicción de una forma entretenida, combinando la formación teórica con la práctica. Esta técnica utiliza fragmentos o “takes” de personajes cuya audición y preparación se realiza en su idioma original (generalmente inglés) y se doblan al castellano (no de forma literal) por tanto, complementa la creatividad con el uso bilingüe del idioma.

Las prácticas se preparan de modo colectivo y se graban de manera individual, por lo que se valora que los compañeros escuchen y respeten el silencio durante la grabación. Técnicamente se realiza en “sistema multipista” y se monta una vez que ha grabado cada uno de los personajes, por pistas separadas. El curso consta de diferentes niveles de aprendizaje: en el primer trimestre, nivel de “iniciación” y en el segundo trimestre, nivel “intermedio”.

También se planificará en varios grupos la visita a las instalaciones de SONIDOVISUAL en el Polígono de Santa Ana en Cartagena donde los participantes tendrán una experiencia en un estudio de sonido profesional durante una de las sesiones.



## CONTENIDOS:

Cada sesión tendrá una dinámica sobre las siguientes nociones:

- Técnica vocal, dicción, entonación, ritmo y uso de las pausas.
- Interpretación a través de la voz, adaptación a distintos personajes y expresión de diferentes emociones.
- Lectura anticipada y sincronía.
- Doblaje de películas, locución audiovisual y spots publicitarios.



### PLANIFICACIÓN:

El programa se realiza en sesiones semanales, de una hora y media de duración, a impartir en las ciudades de Murcia (martes) y Cartagena (lunes) siguiendo el calendario establecido, hasta completar un total de diez sesiones el cuarto trimestre de 2023 (de octubre a diciembre) y diez sesiones en el primer trimestre de 2024 (de enero a marzo). El horario es el siguiente:

- Grupo de Secundaria, de 12/13 a 16 años → de 16:30 h. a 18:00 h.
- Grupo de Primaria, de 8 a 12 años → de 18:15 h. a 19:45 h.

### LUGAR DE REALIZACIÓN:

- En **CARTAGENA**: Centro de Producción de Contenidos Digitales de la UPCT.  
Ubicación: <https://goo.gl/maps/ziYaHy4WnLo>
- En **MURCIA**: IES “Ramón y Cajal”, <http://www.iesryc.es>  
Ubicación: <https://goo.gl/maps/CyRRYcHxE4v>

### EQUIPO DOCENTE:

SONIDOVISUAL MEDIA es una entidad fiscal con CIF B-30797187, productora de sonido y audio profesional con más de una década de experiencia en la organización de cursos de locución y doblaje para niños y mayores.

Se adjunta el currículum de los docentes que impartirán este curso.

## SESIÓN DE CLAUSURA

Cada trimestre se organizará una sesión de clausura en un salón de actos con asistencia de las familias que podrán visionar el resultado de las prácticas realizadas por los participantes, haciéndose entrega de un diploma acreditativo de dicha formación.



## COSTE ECONÓMICO

Se establece una cuantía que cubra matrícula, material y los gastos originados por la puesta en marcha y la infraestructura del curso, resultando un coste total de 165 € por trimestre. Los asociados a "Talentos" tendrán un descuento siendo el coste total de 150 euros por trimestre.

## FORMA DE PAGO

Para facilitar el pago, se da la opción de dividir el importe en tres mensualidades de 55 €. (50 euros para los asociados a "Talentos") cuyo pago se realizará los primeros días de cada mes. Si por causas justificadas se produce la baja en el curso, no se devolverá las cantidades entregadas, ya que se ha ocupado una de las plazas disponibles.

Una vez que se confirme la plaza, se deberá realizar un pago mediante transferencia bancaria del primer plazo en concepto de matrícula que servirá como primera mensualidad.

Al finalizar el pago total, si se solicita, se emitirá factura al beneficiario del curso, por el importe total del curso, válida para adjuntarla como justificante en la solicitud de becas de ayuda al estudio. Dicha factura está exenta de IVA al tratarse de formación, según se recoge en el Art. 20, punto 9 de la Ley IVA 37/1992.

### **INSCRIPCIÓN AL CURSO**

Para matricularse en cualquiera de los cursos organizados se rellenará la ficha de inscripción que se puede obtener mediante el siguiente enlace:

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeRDcFP8sgC8dagss0PQc21dhcUSlwTKUMua2usmAbJg6n69A/viewform?usp=sharing>

Los solicitantes que indiquen su condición de asociados a Talentos tendrán prioridad de plaza.

En caso de no contar con un número suficiente de alumnos en el grupo, nos reservamos el derecho de cancelar o modificar la planificación de dicha actividad.

### **CONTACTO con el equipo de COORDINACIÓN y DOCENTE:**

A través del 968 08 83 83  y por email a [info@doblaiemurcia.com](mailto:info@doblaiemurcia.com)

### **CONTACTO con el equipo de APOYO:**

Desde la asociación Talentos ofreceremos información y apoyo complementaria, para resolver cualquier duda relacionada con las Altas Capacidades en el tlf: 637 78 03 82 o en el email: [talentos@altascapacidadesmurcia.org](mailto:talentos@altascapacidadesmurcia.org)

### **PROTECCIÓN DE DATOS:**

Para salvaguardar el derecho a la imagen personal, no se podrá obtener imágenes de personas menores bajo ningún soporte, ni hacer uso de las mismas en ninguna publicación de cualquier tipo, sin el expreso consentimiento del tutor o guarda legal del menor o de la propia asociación, siempre que cuente en su poder con el documento que lo autoriza. Todos los datos personales serán utilizados únicamente para los fines que fueron cedidos.